Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Estavayer	2L
CLUB 2 Givisiez Illa	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	16.05.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:42
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB30		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202123	PACHE Serge	
Official scorer / Marqueur	218849	ZANONE Noé	
Referee 1 / Arbitre 1	9023	TRINCHAN Olivier	
Referee 2 / Arbitre 2	207029	ROCHAT Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Estavayer

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	PAPAUX Romain				205050
42	A	CHATTON Guillaume				204128
1	G	ODIET Kevin	X	X	X	207158
	G					
44		ARM Matthieu				217073
71		HUBER Noam				206007
88		ZANONE Jérémie				205051
87		ROSSET Loïc				210390
23		GIACOMOTTI Nicolas				204109
66		CHUARD Dylan				202117
13		MONNEY Florian				204058
77		HUBER Michaël				207372
55		FASEL Dominique				208282
58		BUTTY Lucas				217191
85		BISE Tom				211187

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	210146
	CHATTON François		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:34	21	13	1				
10:53	55	13	2				
11:08	23	66	3				
15:35	55	71	4				
16:38	66	23	5				
19:06	66	88	6				
21:59	58	13	7				
31:32	42	71	8				
35:26	55		9				
39:19	55	21	10				
41:51	21	13	11				
55:53	55		12				
59:50	13	66	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:32	87	2	00:00	20:32	E
43:21	66	2	00:00	45:21	J1
55:12	21	2	00:00	57:12	I
TOTAL				6 min	

2 Givisiez Illa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	LIEW Linda				206074
12	A	OBERSON Gilles				215061
1	G	MAURER Antoine	X	X	X	218190
	G					
88		BÜHLER Romy				215520
91		EMONET Daniel				203294
34		CLEMENT Loic				215065
16		DAFFLON Willy				217661
52		GYSELINCK Benjamin				211193
9		FAVRE Nicolas				270002
13		BOTH Denis				208212
87		SUARD Steve				215059
55		ASTORINA Salvatore				216730

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	208377
	SAUGY Nolan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
41:58	52		1				
				TOTAL			1
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
10:37	12	2	00:00	10:53	I
12:30	9	2	00:00	14:30	J1
18:47	9	2	00:00	20:47	H
26:19	55	2	00:00	28:19	H
30:49	13	2	00:00	31:32	G1
41:33	55	2	00:00	41:51	H
46:13	8	2	00:00	48:13	E
TOTAL				14 min	